

【探索管風琴音樂】 從巴赫到百老匯

Explore The Pipe Organ
From BACH to Broadway

2025.6.18

Wed. 14:30

衛武營音樂廳
Weiwuying Concert Hall

藝文支持

R 瑞儀教育基金會
Radiant Education Foundation


National Kaohsiung
CENTER for the ARTS
WEI WU YING
衛武營 國家藝術文化中心
國家表演藝術中心 National Performing Arts Center

曲目介紹

韓德爾：〈號角〉，選自《水上音樂第二組曲》，作品 349 管風琴

巴赫：前奏曲，選自 G 大調第一號無伴奏大提琴組曲第一樂章，作品 1007 大提琴

巴赫：《G 弦上的詠嘆調》，選自第 3 號管弦組曲，作品 1068 管風琴、大提琴

比才：法朗多舞曲，選自《阿萊城姑娘》第二組曲第四樂章 管風琴

卡薩多：觸技曲 管風琴、大提琴

臺灣經典，尚傑生改編 管風琴

柯恩：《哈雷路亞》 管風琴、大提琴

班尼·安德森與畢昂·厄維萊斯：〈頌歌〉，選自音樂劇《棋王》 管風琴

韋伯：《歌劇魅影》選曲，尚傑生改編 管風琴、大提琴

身為西方音樂最古老的樂器之一，管風琴的音色能穿越時空，從巴赫的巴洛克年代一路響徹到現代百老匯的舞台。本場音樂會將邀請觀眾搭乘一場音樂的時光旅程。開場由韓德爾《水上音樂第二組曲》的第二首〈號角〉揭開序幕。此曲創作於 1717 年，是為英王喬治一世在泰晤士河巡遊而作，演出時吸引群眾沿岸聆聽。原曲以小號與法國號吹奏精神抖擻的旋律揭開序幕，中段由弦樂轉調與變奏，最終再度回歸宏亮號角。本次演出將呈現管風琴獨奏改編版，展現這項古老樂器的時代跨越力。

接著由大提琴家呂超倫帶來巴赫《第一號無伴奏大提琴組曲》前奏曲，以低音弦樂的獨語舒緩開場的熱鬧氣氛，緩緩開啟內在的靜思旅程。隨後同樣出自巴赫之手的《G 弦上的詠嘆調》，原為《第3號管弦組曲》中的第二樂章〈Air〉，旋律恬靜沉穩，後世因改編為可僅於小提琴 G 弦上演奏而得名，成為古典音樂中的永恆經典。

跨越至浪漫時期，法國作曲家比才為戲劇《阿萊城姑娘》所作的配樂中，第二組曲的〈法朗多舞曲〉充滿戲劇性與節奏感，開頭以威風凜凜的「王者進行曲」，再交織鄉村舞曲段落，層次鮮明。接續的〈觸技曲〉由西班牙大提琴家卡薩多創作，向義大利鍵盤音樂先驅弗雷斯科巴第致敬，展現兼具古意與炫技的風格。

來到當代，旅居臺灣多年的美籍管風琴家尚傑生，將在地民謠進行《臺灣經典》改編，以管風琴再現熟悉的旋律，向本地文化致敬。隨後是加拿大詩人兼音樂家柯恩的名作《哈利路亞》，1984 年發表後歷久不衰，低音域層層堆疊至高音，最後多次反覆的「哈利路亞」餘音繞樑，觸動人心。

進入百老匯的世界，由瑞典合唱團 ABBA 兩位成員創作的音樂劇《棋王》，其〈頌歌〉一曲激昂深情，訴說冷戰時代棋手對祖國的熱愛與認同。壓軸選自安德魯·洛伊·韋伯膾炙人口的音樂劇《歌劇魅影》，描述歌劇院魅影與女主角間的愛戀與糾葛，而劇中魅影正是以管風琴創作音樂。本次將以管風琴與大提琴共同演出改編版，為這場跨越三百年、穿梭古典與現代的音樂旅程劃下最絢麗的句點。

Program Notes

G. F. HANDEL: "Alla Hornpipe" from *Water Music Suite No. 2*, HWV 349 Organ

J. S. BACH: Prélude from Cello Suite No. 1 in G major, BWV 1007 Cello

J. S. BACH: *Air on the G String*, from *Orchestral Suite No. 3*, BWV 1068 Organ, Cello

G. BIZET: *L'Arlésienne* Suite No.2, IV. Farandole Organ

G. CASSADÓ: Toccata in the Style of Frescobaldi Organ, Cello

Improvisation on a Taiwanese Folk Song, arr. by Sean JACKSON Organ

L. COHEN: *Hallelujah* Organ, Cello

Benny ANDERSSON and Björn ULVAEUS: "Anthem" from *Chess The Musical* Organ

Andrew Lloyd WEBBER: Selections from *The Phantom of the Opera*, arr by Sean JACKSON
Organ, Cello

As one of Classical Music's oldest instruments, the organ's timbre has aged well, from the Baroque era of BACH to the Broadway of today. We start with HANDEL's "Alla Hornpipe" from *Water Music Suite No. 2*, written in 1717 for British King George I while visiting the Thames. The original arrangement begins with an invigorated trumpet and French horn, the middle section features modulation and variation by the strings, and it ends again with the resonating horns. Our arrangement boasts how the organ can transcend time's boundaries.

To calm things down a bit with a lower string, LU Chao-lun will bring us BACH's Prélude from Cello Suite No. 1, initiating a journey of quiet inner reflection. Then, BACH's serene and composed *Air on the G String*, which is the second movement from *Orchestral Suite No. 3*, became so named because it was rearranged to be played only on the violin's G string. It's a timeless classic.

We then move on to Romantic period French composer BIZET's Farandole for the play *L'Arlésienne*, which brims with a sense of drama and tempo and begins with the dignified March of the Kings, interweaving folk dance passages in creating distinct layers. Following that, Spanish cellist CASSADÓ's Toccata pays homage to Italian pioneer of keyboard music FRESCOBALDI while showcasing antiquity and virtuosity.

Contemporary American organist Sean JACKSON, who has lived here for years, will perform his arrangement of a Taiwanese folk song in tribute to the local culture. Then, Canadian poet/musician Leonard COHEN's "Hallelujah" (1984) will resonate with you as it stirs your heart.

As for Broadway, the impassioned "Anthem," from the musical *Chess*, by two members of ABBA, is about the patriotism of a chess player during the Cold War. Finally, Andrew Lloyd WEBBER's organ-cello arrangement of Selections from *The Phantom of the Opera*, portraying the tangle of love between the male (an organist himself) and female leads, will bring us to the end of our 300-year journey of music!



管風琴家 Pipe Organist

尚傑生 Sean JACKSON

美國紐約茱莉亞音樂學院碩士和博士，演出遍及歐美、亞洲、及加勒比海。他曾在美國東北部的一些教堂擔任過管風琴師和音樂總監。目前已錄製多張獨奏及合作專輯。現定居臺灣，除了私人授課，也在臺灣神學院授課。

JACKSON completed his undergraduate studies at the Royal College of Music and graduated from The Juilliard School with Master's and Doctorate degrees in 2004. He has served as Director of Music and Organist in Northeastern USA churches and recorded numerous solo and collaborative albums. Alongside private lessons, he teaches at the Taiwan Graduate School of Theology. He currently resides in Taipei.



大提琴家 Cellist

呂超倫 LU Chao-lun

被紐約樂評季刊讚賞為『極為優秀的大提琴家…擁有真正的音樂性…能準確的抓住各個樂派的精髓…具有舞台溝通魅力』的呂超倫，經過茱莉亞音樂院以及耶魯大學多年專業訓練與人文薰陶，長期以來他試圖傳達音樂多樣的可能性。目前擔任台北愛樂室內樂坊藝術總監。

LU received his BM from Juilliard in 1997, and his MM from Yale in 1999. He was awarded the Lincoln Center Chamber Music Society Certificate of Merit in 1993, the Aldo Parisot Prize in 1999, National Concert Hall Rising Star audition in 1997, first prize at the Great Neck competition in 1994. LU is now the Artistic Director of the Taipei Philharmonic Orchestra Chamber Music Society.



主持人 Host

詹詰君 CHAN Je-jiun

跨領域歌手，現為大學講師、唱歌集音樂劇場團長。擁有琵琶地音樂院聲樂碩士及歌劇演唱文憑，被華盛頓郵報讚為「溫暖甜美令人融化的聲音」，相信唱歌可以解決人生中大部分的不開心。

Crossover vocalist, university lecturer, and head of TOTAL Music Theatre, CHAN has a Master's Degree in Vocal Performance and Graduate Performance Diploma in Opera from the Peabody Conservatory. Hailed in the Washington Post for "singing with melting warmth," she believes that singing can make everything better in life.

衛武營節目線上問卷

Weiwuying Online Questionnaire



好書推薦 Book Recommendation

打開管風琴的秘密

GREAT BIG BOOK ABOUT THE PIPE ORGAN

衛武營國家藝術文化中心裡有一台亞洲最大又最特別的管風琴。

關於管風琴的有趣小知識，都將在本書透過活潑生動的繪圖來呈現！

Asia's largest and most unique pipe organ is right here at Weiwuying.
You'll learn all about it in this vividly illustrated book!



購書連結

Buy book online



管風琴簡介

認識衛武營管風琴
Learn about The Wei Wuying Pipe Organ



管風琴是世界上最古老的樂器之一，歷史可以追溯至西元前三世紀的古希臘。由於演奏效果莊嚴宏偉，與教堂迴聲搭配更顯氣勢，加上有多變的音色選擇，從中世紀開始，管風琴成為宗教音樂中相當重要的存在，也讓後世作曲家為管風琴創作大量作品。

隨著傳教士的腳步，管風琴走出歐洲，在全球的教堂內出現，像是在臺灣就有三十幾台位於教會內的管風琴。而在西方古典音樂成為主流演出的當代，建造音樂廳等表演場館時，管風琴亦成為標準配備，讓更多觀眾能夠有機會聽到此項雄偉樂器的壯觀聲響。

因此，衛武營國家藝術文化中心在規劃時，就決定要在音樂廳內建置管風琴，委託德國波昂百年管風琴製造商克萊斯(Johannes Klais Orgelbau)量身打造，歷經三年多時間完成，共有9085支音管與127支音栓，為目前亞洲最大的音樂廳演奏用管風琴。與葡萄園式觀眾席融為一體的外觀設計，更是讓來訪的世界級管風琴家們驚艷不已！



(A1) 主管風琴固定式演奏台

(A2) 回聲管風琴固定式演奏台

(A4) 鼓風機（設於內部）

(A3) 移動式演奏台（舞台）

(A5) 儲風室（設於內部）

(B1) 第五鍵盤（獨奏鍵盤）

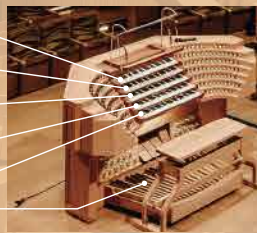
(B2) 第四鍵盤（齊唱鍵盤）

(B3) 第三鍵盤（增音鍵盤）

(B4) 第二鍵盤（主要鍵盤）

(B5) 第一鍵盤（室內鍵盤）

(B6) 腳鍵盤



管風琴小辭典

手鍵盤 (Manual)



如同鋼琴鍵盤一樣。常用的單位是「層」，越大台的管風琴擁有越多層手鍵盤。手鍵盤的層數有一個小秘密，只要將層數乘以3公尺，就是那台管風琴約略的高度。

腳鍵盤 (Pedal)



由腳來演奏的鍵盤，負責控制比較大型的音管，也就是最低音的部份。

音栓 (Stops)



控制音色的栓扭，通常是以「拉出」的方式來開啟，讓空氣進入指定的音管內，以產生例如弦樂、長笛、豎笛等不同樂器的音色。

管風琴豆知識

與教會密不可分的管風琴

教會是最容易聽見管風琴樂音的地方。起初，只是因為音量夠大才獲得青睞，後來複音音樂（合聲音樂）開始流行，管風琴可跟著不同聲部的詩歌團演奏的特性，加上莊嚴神聖的音色，逐漸成為現今教會音樂的象徵。

一人一腦兩手兩腳還不夠用？

演奏家在彈奏管風琴時，常需要同時操控手鍵盤、腳鍵盤與音栓。有時候樂曲太過複雜，還會需要一至兩位助手在旁專門調整音栓。不過拜科技所賜，新型管風琴多半配有電腦，可記憶音栓組合，演奏家只需要按一個鈕就能夠自由切換，方便多了。

演奏家要去哪裡練習呢？

要擁有一台管風琴，首先需要很多錢，以及一棟大房子（笑）。管風琴造價不菲，價格從百萬到上億都有可能，但演奏時的操作複雜性極高，也仰賴大量的訓練。演奏家多半會去鄰近的教堂內練習，若是在家中，大多只利用鋼琴做手部訓練，或是像運動員一樣，用腦內思考法做整合型的演奏想像。